



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

## EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

## PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 448 ]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, सितम्बर 6, 2001/भाद्र 15, 1923

No. 448]

NEW DELHI, THURSDAY, SEPTEMBER 6, 2001/BHADRA 15, 1923

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 सितम्बर, 2001

सं. 89/2001-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 647(अ)।—अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 2922.29 के अंतर्गत आने वाली, चीन जनवादी गणराज्य और ताइवान में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित पैरासीटामोल के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 16 अप्रैल, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों के अनुसार इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि :—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य और ताइवान में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित पैरासीटामोल भारत को इसके सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर निर्यात की गई है जिसके परिणामस्वरूप पाठन हुआ है;
- (ख) घरेलू उद्योग को तात्परिक क्षति पहुंची है;
- (ग) उक्त क्षति विषयगत देशों से आयात द्वारा कारित हुई है;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाठित वस्तु की पहचान, उस पर प्रतिपाठन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 और नियम 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9 की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर इसके साथ उपायद्वारा सारणी के स्तरम् (2) में उल्लिखित देशों में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित और भारत में आयातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 2922.29 के अंतर्गत आने वाली पैरासीटामोल पर उस दर से जिसे उक्त सारणी के स्तरम् (3) में तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित के रकम और ऐसी आयातित पैरासीटामोल के प्रति किलोग्राम के अवतरण मूल्य के बीच अंतर के रूप में संगणित किया जाए, प्रतिपाठन शुल्क अधिरोपित करती है।

## सारणी

क्रम सं.	देश का नाम	रकम (प्रति किलोग्राम अमरीकी डालर)
(1)	(2)	(3)
1.	चीन जनवादी गणराज्य	3.26
2.	ताइवान	3.26

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोधित प्रतिपाटन शुल्क 5 मार्च, 2002 तक जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी रहेगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

**स्पष्टीकरण—**इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए—

(क) “अवधारण मूल्य” से सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन यथा अवधारित निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है और इसमें उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 7क, धारा 8ख, धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्धरणीय शुल्कों को छोड़कर सभी सीमाशुल्क सम्मिलित हैं।

(ख) ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख, उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/93/2001-टीआरयू]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

**MINISTRY OF FINANCE**

**(Department of Revenue)**

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 6th September, 2001

**No. 89/2001-Customs**

**G.S.R. 647(E).—**WHEREAS in the matter of import of Paracetamol falling under sub-heading No. 2922.29 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People's Republic of China and Taiwan, the designated authority, *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 16<sup>th</sup> April, 2001, has come to the conclusion that -

- (a) Paracetamol originating in, or exported from, the People's Republic of China and Taiwan, has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered injury;
- (c) the injury has been caused by the imports from the subject countries;

Now, therefore, in exercise of powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on Paracetamol, falling under sub-heading No. 2922.29 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from countries mentioned in column (2) of the Table annexed hereto, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate which is to be calculated as the difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (3) of the said Table and landed value of such imported Paracetamol per Kilogramme.

**Table**

S.No.	Name of the country	Amount (in \$ US per Kilogramme)
(1)	(2)	(3)
1.	People's Republic of China	3.26
2.	Taiwan	3.26

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 5<sup>th</sup> day of March, 2002, and shall be payable in Indian currency.

*Explanation.* - For the purposes of this notification, -

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of Customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/93/2001-TRU]  
G. D. LOHANI, Under Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 सितम्बर, 2001

सं. 90/2001-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 648(अ).—अभिहित प्राधिकारी, जापान, मलेशिया, स्पेन और ताईवान में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 29 के अंतर्गत आने वाले शुद्ध टेरेफथेलिक अम्ल (पीटीए) के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 1, खंड 1, तारीख 20 अप्रैल, 2000 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों के अनुसार इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

- (क) 1 अप्रैल, 1998 से 31 दिसम्बर, 1998 की अन्येयण की अवधि के दौरान ताईवान से शुद्ध टेरेफथेलिक अम्ल (पीटीए) का आयात नहीं हुआ है;
- (ख) जापान, मलेशिया और स्पेन में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित शुद्ध टेरेफथेलिक अम्ल (पीटीए) का भारत को सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर निर्यात किया गया जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;
- (ग) भारतीय उद्योग को तात्परिक क्षति कारित हुई है;
- (घ) तथापि, मैसर्स इंटरकिवसा, स्पेन के मामले के सिवाय विषयगत देशों से ज्ञात निर्यातकर्ताओं की दशा में उत्पाद और क्षति के बीच कारण संबंध स्थापित नहीं हुआ है;

और अभिहित प्राधिकारी के उपर्युक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर, केन्द्रीय सरकार ने, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 30 मई, 2000 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 82/2000-सीमाशुल्क, तारीख 30 मई, 2000 [सा.का.नि. 504(अ), तारीख 30 मई, 2000] के अनुसार प्रतिपाठन शुल्क अधिरोपित किया है;

और सीमाशुल्क, केन्द्रीय उत्पादशुल्क और स्वर्ण (नियंत्रण) अपील अधिकरण ने (जिसे इसमें इसके पश्चात् अधिकरण कहा गया है), अपने आदेश सं. 44-45/2000-एडी, तारीख 29 नवम्बर, 2000 के अनुसार अधिसूचना सं. 82/2000-सीमाशुल्क तारीख 30 मई, 2000 द्वारा अधिरोपित प्रतिपाठन शुल्क में उपांतरण करने का आदेश दिया है।

और अभिहित प्राधिकारी ने अधिकरण का तारीख 29 मव्वबर, 2000 का उपर्युक्त आदेश स्वीकार कर लिया है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाइट वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, और भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 82/2000-सीमाशुल्क, तारीख 30 मई, 2000 [स.का.नि. 504(अ), तारीख 30 मई, 2000] को अधिकारात्मक करते हुए, इससे संलग्न सारणी के संभ (2) में विनिर्दिष्ट देशों में मूल रूप से उत्पादित या वहाँ से आयात किए गए उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के अध्याय 29 के अंतर्गत आने वाले शुद्ध टेरिफेलिक अम्ल (पीटीए) पर, उक्त सारणी के संभ (3) की तात्पादनकर्ताओं या उत्पादनकर्ताओं द्वारा मिर्चातित और जब उनका भारत में आयात किया जाए, उक्त सारणी के संभ (4) की तात्पादनी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

### सारणी

क्रम सं.	देश	निर्यातकर्ता/उत्पादनकर्ता	शुल्क की रकम (प्रति मिट्रिक टन अमरीकी डालर)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	स्पेन	(क) मैसर्स इंटरक्रिवसा (ख) सभी अन्य	19.90 19.90
2.	जापान	(क) मैसर्स मितसूई केमिकल्स (ख) मैसर्स मितसूबीसी कारपोरेशन (ग) सभी अन्य	7.11 शून्य 7.11

2. प्रतिपाटन शुल्क भारतीय करेंसी में संदेय होगी।

**स्पष्टीकरण**—इस अधिसूचना के प्रायोजनों के लिए ऐसी प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट हैं और विनिमय की दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख, उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/50/2000-टीआरप्यू]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

### NOTIFICATION

New Delhi, the 6th September, 2001

No. 90/2001-CUSTOMS

**G.S.R. 648(E).— WHEREAS** in the matter of import of Pure Terephthalic Acid (PTA), falling under Chapter 29 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Japan, Malaysia, Spain and Taiwan, the designated authority *vide* its final findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 20<sup>th</sup> April, 2000 had come to the conclusion that -

- there has been no import of Pure Terephthalic Acid (PTA) from Taiwan during the period of investigation, i.e. 1<sup>st</sup> April, 1998 to 31<sup>st</sup> December, 1998;
- Pure Terephthalic Acid (PTA) originating in, or exported from, Japan, Malaysia and Spain has been exported below normal value resulting in dumping;
- the Indian industry has suffered material injury;

(d) however, the causal link between the product and injury has not been established in the case of the known exporters from the subject countries except in the case of M/s Interquisa, Spain;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, the Central Government has imposed anti-dumping duty *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.82/2000-Customs, dated the 30<sup>th</sup> May, 2000 [G.S.R.504 (E), dated the 30<sup>th</sup> May, 2000] published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 30<sup>th</sup> May, 2000;

AND WHEREAS the Customs, Excise and Gold (Control) Appellate Tribunal (hereinafter referred to as the Tribunal), in its final order No.44-45/2000-AD, dated the 29<sup>th</sup> November, 2000 has ordered modifications in the anti-dumping duties imposed *vide* aforesaid notification No.82/2000-Customs dated the 30<sup>th</sup> May, 2000;

AND WHEREAS the designated authority has accepted the above order of the Tribunal dated the 29<sup>th</sup> November, 2000;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 and in supersession of the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.82/2000-Customs dated the 30<sup>th</sup> May, 2000 [G.S.R.504 (E), dated the 30<sup>th</sup> May, 2000], the Central Government hereby imposes on Pure Terephthalic Acid (PTA), falling under Chapter 29 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from countries specified in column (2) of the Table below, exported by exporters or producers specified in the corresponding entry in column (3) of the said Table and imported into India, an anti-dumping duty at the rate specified in column (4) of the said Table.

Table

S.No.	Country	Exporter/Producer	Amount of duty (US \$ per metric tonne)
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Spain	(a) M/s Interquisa	19.90
		(b) All others	19.90
2	Japan	(a) M/s Mitsui Chemicals	7.11
		(b) M/s Mitsubishi Corporation	Nil
		(c) All others	7.11

2. The anti-dumping duty shall be payable in Indian currency.

*Explanation.*— For the purposes of this notification, the rate of exchange applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act 1962 (52 of 1962) and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/50/2000-TRU]

G. D. LOHANI, Under Secy.

2783 G1/2001-2

